

**Parish Offerings – Passing of Bishop-Martyr Basil Hopko  
July 23, 2017**

“Everyone must give according to whatever he has inwardly decided; not sadly, not grudgingly, for God loves a cheerful giver.” (2 Cor 9:7)

**Holy Ghost Church, McKees Rocks**

Regular Offering (\$2,122) YP (\$12) .....	\$2,134.00
Holy Days .....	242.00
Votive Candles .....	97.50
	<hr/>
	\$2,473.50

**Holy Ghost Church, Northside**

Regular Offering .....	\$585.00
Holy Days .....	25.00
Utilities .....	35.00
Votive Candles .....	36.50
	<hr/>
	\$681.50

**Church Attendance Last Week**

Sat., 4:00 p.m. (47)  
Sun., (MR) 9:00 a.m. (80); (NS) 11:00 a.m. (37)

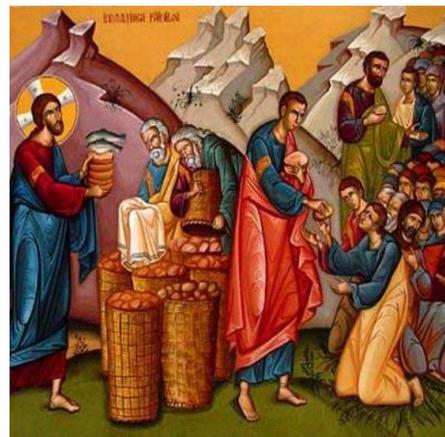
**HONK IF YOU LOVE  
JESUS... "TEXT"  
WHILE DRIVING' IF YOU  
WANT TO MEET HIM**



**HOLY GHOST BYZANTINE CATHOLIC CHURCH**  
225 OLIVIA STREET  
1437 SUPERIOR AVENUE  
McKEES ROCKS, PA 15136  
PITTSBURGH, PA 15212

**THE 8<sup>th</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST**

**July 30, 2017**



**Catholics of the Ruthenian – Byzantine Rite in full communion with the Pope of Rome**

**The Very Reverend Father Frank A. Firko, Pastor**  
**The Reverend Deacon Michael Meaders (NS)**

Rectory: (412) 771-3324; Church Fax: (412) 331-1870  
MR School Hall Kitchen: (412) 331-5155

Web-site: [www.holyghost-byzantinecatholic.org](http://www.holyghost-byzantinecatholic.org) – E-Mail: [ffaf334@verizon.net](mailto:ffaf334@verizon.net)

**SUNDAY RADIO (9:00 am WEDO 810 AM) & INTERNET DIVINE LITURGY**

**All Liturgical Services LIVE on UStream: [www.UStream.tv/channel/holy-ghost-church](http://www.UStream.tv/channel/holy-ghost-church)**

**Valerian F. Szal**  
238 Helen St.,  
McKees Rocks, PA 15136  
Phone: (412) 331-9713  
Fax: (412) 331-6688  
**Michael P. Ferrell,**  
Supervisor, CFSP  
*Our Family Still Serving Yours Since 1953*

**5 LOAVES 2 FISH**

**DESIGNS BY NANCY**  
235 McCartney Drive,  
Moon Township 15108  
Phone: (412) 262-9141  
[Nancde@aol.com](mailto:Nancde@aol.com)  
**Nancy C. Debranski**  
*Sewing, Alternations, Custom  
Embroidery and Unique Gifts*

**GCU**  
Greek Catholic Union of the USA  
*A Fraternal Benefit Society*  
Lodge 390 offers Insurance and Annuity Benefits greater than most financial institutions. Info call Marge (412) 331-3577

**Individuals may sponsor an ad or greeting for a weekly or monthly price. Call the office for rates!**

**Please patronize our fabulous sponsors! They make it possible to bring you this weekly & informative S.O.T. without an added expense to the Church. New Sponsors please contact Church 9 til 1:00 p.m. Mon-Fri!**

Sunday Divine Liturgies  
Saturday (MR) 4:00 pm  
Sunday (MR) 9:00 am  
Holy Ghost (NS) 11:00 a.m.

Holy Day Divine Liturgies  
w/Great Vespers (Oblig)  
(MR): 7:00 pm  
Holy Day (MR) 9:00 am; (NS) 6:00 pm

Daily Divine Liturgy  
M-F (MR) 8:00 am  
Sat. (NS) 9:00 am.

Holy Mystery of Reconciliation: Sat (MR): 3:15 to 3:40 pm & Sun (MR) 8:15 to 8:40 am.; (NS) 10:30 am

Holy Mysteries of Initiation: Contact Church Office for Baptism, Chrismation and Eucharist.

Holy Mysteries of Anointing: Ask especially prior to surgery or any other time.

Holy Mystery of Matrimony: Contact pastor one year in advance; Pre-Cana Classes required.

Sponsor of Christian Initiation: Godparents must be practicing Catholics.

Religious Education Classes: (MR) Coordinator: Steve Puluka (412) 897- 4650.

GCU Lodge 390: (MR) Contact Margaret Bellinas (412) 331-3577 for membership requirements.

Slavjane Folk Ensemble: (MR) Membership requirements contact Dean Poloka (412) 877-9351.

Carpatho-Rusyn Radio Broadcast: Every Sunday from 2:30 p.m. to 3:00 p.m. WPIT 730 AM.

Social Hall Rental: (MR) Contact Church Office.

New & Returning Parishioners: Welcome! Please register by phoning the Church Office.

**Remember the Church in Your Will:** *Please be so kind as to remember the Church in your last will and testament. This helps to secure its future & a Byzantine Catholic witness to all!*

# THE SPIRIT OF TRUTH

When the Most High descended and confused tongues, He scattered the people; but when He distributed the tongues of fire, He called all men to unity. Therefore, with one voice, let us glorify the Most Holy Spirit (Matins of Pentecost Sunday).

July 30, 2017

Seasonal Greeting

Volume VII, Number 31



Glory to Jesus Christ! — Glory Forever!  
Slava Isusu Christu!! — Slava Na Viki!



## Liturgical Services for the Week

Date	Time	Intention	Requested By
<b>8<sup>th</sup> Sunday after Pentecost</b>			
SUN., Jul 30	9:00 a.m. (MR)	For the Parishioners of Both Parishes	
	11:00 a.m. (NS)	+ Lucy + John Holesh	Sister: Helen Holesh Marince
Mon, Jul 31	8:00 a.m. (MR)	+ Anna Hrebenak	Kim & Rick Ruud
<i>Commencement of the Savorial Fast (Spasovka – August 1-14)</i>			
Tue, Aug 1	8:00 a.m. (MR)	+ H. Jayne Skreptach	Florence Kacsur
<b>RECOMMENDED SIMPLE ABSTINENCE (no meat) or Equivalent Penance (your choice)</b> for the intention of our beloved's return to the Church.			
Wed, Aug 2	8:00 a.m. (MR)	+ Alice Smoley (birthday)	Dgtr: Mary Ann
Thrs, Aug 3	8:00 a.m. (MR)	+ Thomas E. Ray, Jr.	Mildred Terrek
<b>REQUIRED SIMPLE ABSTINENCE (no meat) or Equivalent Penance (your choice)</b> for the intention of our beloved's return to the Church. <i>First Friday of the month in reparation for sins against the Sacred Heart of Jesus</i>			
Fri, Aug 4	8:00 a.m. (MR)	+ Sr. Vladimir Chabala, OSBM	Basilian Sisters (1 <sup>st</sup> ann of passing)
<i>First Saturday of the month in reparation for blasphemies against the Immaculate Heart of Mary</i>			
Sat, Aug 5	9:00 a.m. (NS)	+ August J. Manfredo	Wife: Olga (7 <sup>th</sup> ann of passing 8/6)

Sunday anticipated Divine Liturgy of the Ninth Sunday after Pentecost & Transfiguration Feast  
4:00 p.m. (MR) + Anna Kocak Niece: Dolores & Steve Kosko



## 8<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

Transfiguration of Our Lord, God & Savior

Jesus Christ — Solemn Holy Day

Solemn Blessing of Grapes & Other Fruits — Mirovanije

SUN., Aug 6	9:00 a.m. (MR)	For the Parishioners of Both Parishes	
	11:00 a.m. (NS)	+ Anna + Paul Warhola	Dgtr: Mary Lou & Ron Simpson

## General Announcements

All Birthdays will be published in SOT each week so that prayers may be offered on these special occasions. Please advise the Church office if your special day does not appear or if you wish your name and date not be published.

Note: Capitalized Names designate North Side parishioners

**Birthdays:** Aug 2 – Michael Palahunik; Aug 4 – Bernice Herrick, Maximas Puluka; Aug 5 – Judy Wovchko.

### Pray For the Ill, Infirm & Shut-ins of Our Parishes

**HOME:** Irene Bordas, MARY ANN CONTI, Mary Culan, Andrew Drukalsky, Ilona Goyda, Beverly Harsh, Helen Hopey, MARTHA LUCAS, OLGA MANFREDO, Irene Palahunik, Elizabeth Petruna, MARLENE PFEIFFER, Agnes Rosko, MARY SAHAYDA, Michael Spisak, ANNA TOTH, EVELYN VENTO, JOHN VEREB, Julia Wovchko.

**MAPLEWOOD PC HOME** (461 Maplewood Ave. Ambridge, PA 15003): Susan Dragosh, Doris Naughton.

**HIGHLAND PARK CARE CENTER** (745 North Highland Ave., Pgh, PA 15206): Linda Reiger.  
**MASONIC VILLAGE** (1000 Masonic Drive, Sewickley, PA 15143): Helen M. Kriska, Marjorie Preganz.

**MARIAN MANOR** (2695 Winchester Dr., Pgh, 15220): Irene Bednar, MICHAEL BARBUSH,  
**CHIPPEWA PLACE** (7005 Stadium Dr., Apt 427, Brecksville, OH 44141): Stephen Katrenich.  
**VALENCIA WOODS OF ST. BARNABAS** (85 Charity Pl., Valencia, PA 16059): Eleanor Kapko.  
**SUNRISE OF EAST COBB** (1551 Johnson Ferry Rd., Marietta, GA 30062): AGNES KNOLL.  
**CARING HEIGHTS** (234 Coraopolis Rd., Coraopolis, PA 15108): Margaret Beliuas.  
**PROVIDENCE POINT HEALTH CARE** (200 Adams Ave., Pgh, 15243): ANNA MARIE DEMIANCZYK.

**ALLEGHENY GENERAL HOSPITAL** (320 E. North Ave., Pgh, PA 15212): SHIRLEY YONOSKO.

#### Public questions on Catholic spirituality, moral & spiritual problems

**Q.** Contraception and marriage—are there ever exceptions? **A. Answer by Catholic Answers:** The Church teaches that the intention of contraception is contrary to the divine plan. However, there are cases where a medical treatment may have two effects: one is the treatment of a medical condition and the other is contraceptive. In such a situation, so long as the contraceptive effect is not willed and the contraceptive effect is not the means of treatment, the medical treatment is moral. Humanae Vitae (Papal Encyclical on "Human Life"): 15. *On the other hand, the Church does not consider at all illicit the use of those therapeutic means necessary to cure bodily diseases, even if a foreseeable impediment to procreation should result there from—provided such impediment is not directly intended for any motive whatsoever.*

### This Week's Sanctuary Lamps

Continue to burn before the real presence of our Lord, God & Savior Jesus

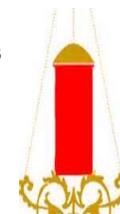
**July 30 — August 5, 2017**

(MR): **Thanksgiving (59<sup>th</sup> Wed Ann)**

offered by Dolores & Steve Kosko

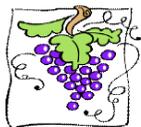
(NS): **In memory of Mary Frances Pungras**

(MR) NONE AVAILABLE 2017 offered by Sister: Anna Marie Demianczyk (NS) NONE AVAILABLE 2017



# General Announcements

**DISTRICT 15 INVITES ALL TO THE WINERY** —GCU District 15 is continuing the tradition that District 1 (no longer in existence) did in inviting everyone to an Afternoon at the Narcisi Winery, 4578 Gibsonia Road, Gibsonia, PA 15044, on **Sunday, August 27, 2017** from 12:00 noon to 4:00 p.m. Rain or shine there will be a covered pavilion. Cost is \$10.00 (members, and \$20.00 (non-members) Enjoy fraternalism, wine tasting, and light refreshments. Music will be provided by the Doug Edgell Band on the patio. Reservations must be made by contacting Kathy Kapaldo (412) 951-8331.



**BLESSING OF SCHOOL CHILDREN & TEACHERS NEXT WEEK** — Following each of the Divine Liturgies next weekend August 12 & 13 all Students and Teachers will be asked to come forward for a blessing as they commence the 2017-2018 Academic Year in their various schools, colleges and universities. Since many of these institutions begin earlier each year, the opportunity to receive this blessing has been moved to the second weekend of August. Receive God's blessing and be enriched by His tender mercy.



**GCU LODGE 390 MEETING IN TWO WEEKS** — All members are urged to attend this third quarterly meeting on **Sunday, August 13, 2017 at 2:00 PM**. The meeting will be held in the Church Basement of the MR Church.

**SACRAMENTAL WINE TASTING FORTHCOMING** — "A leader in church candles & accessories – Wolf Candles are proudly made in Pennsylvania" will be holding their second annual sacramental wine tasting social at the owner's premises in Mars, PA, on **Thursday, August 10, 2017 (not Aug. 24 as was previously noted) @ 6:00 p.m.** They would like to invite you (who are of legal drinking age, of course) to join and enjoy their 2<sup>nd</sup> Annual Sacramental Wine Tasting event. Come, enjoy and relax & have a leisurely walk on their nature trails. Each attendee will be entered to win \$400 for their church to spend on Wolf Candles. *If you are interested, please place your "John Hancock" on the signup sheet. Today is the last day for signup.* The address: 213 Russellton-Dorseyville Rd., Cheswick, PA 15024.



## THE ESSENCE OF THE DIVINE LITURGY

The Divine Liturgy in a nutshell is "The memorial of the Lord's Passion and Resurrection." **"The Holy Sacrifice makes present the one sacrifice of Christ Who is Savior** and includes the Church's offering. The terms holy sacrifice of the Mass (the Divine Liturgy), "sacrifice of praise, spiritual sacrifice, pure and holy sacrifice" are also used, since it completes and surpasses all the sacrifices of the Old Covenant. "The Holy and Divine Liturgy, because the Church's whole liturgy finds its center and most intense expression in the celebration of this sacrament; in the same sense we also call its celebration the Sacred Mysteries. We speak of the Most Blessed Sacrament because it is the Sacrament of sacraments. The Eucharistic species reserved in the tabernacle are designated by this same name" (Catechism of the Catholic Church, 1330).

## 8<sup>th</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

### Christ's Compassion: Feeding the Multitude (*Matthew 14: 14-22*)

The great New Testament miracle of the multiplication of the loaves reminds us of another miracle, the one performed by God's Prophet Elijah. Elijah had told King Ahab and his wife Jezebel that God would punish the apostasy of Israel and its ruler for worshiping the heathen sun-god Baal. This punishment would be in the form of a long drought and famine. During the drought, Elijah went to Zerephath, where he was hospitably received by a poor widow and her son, who offered him their last meal. He rewarded their charity by miraculously increasing their flour and oil - just enough each day to feed them - throughout the three-and-a-half years the famine lasted.



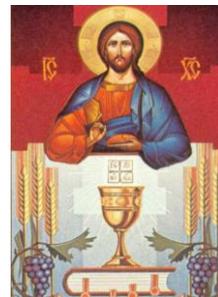
In the churches of our metropolitan province, we are reminded of this great miracle every time that there is festive anointing - '**mirovanije**' - on the occasion of special holydays. During the Vesper Service preceding the feast day, the priest blesses five loaves of bread, and the prayer of blessing mentions the miracle of the feeding of over 5,000 people.

**Sacramental Bread** — Why did Our Lord Jesus perform this great miracle of feeding over 5,000 people? He wanted to prepare them for still another miracle, an even greater one, the one that He performed at the Last Supper, when He changed the substance of bread into His own Body. This He did when He blessed the bread, saying: **"Take and eat: this is My Body,"** and changed the wine into His Precious Blood. He thus instituted the Sacrament of the Holy Eucharist, through which we today receive the spiritual nourishment necessary for our souls. Jesus Himself said: **I am the Bread of Life. He who comes to Me shall never hunger, and he who believes in Me shall never thirst.** In order to unite us with Him spiritually, Our Lord enables us to receive Him every time the Divine Liturgy is celebrated, for the nourishment and salvation of our souls. May we always approach Him worthily and thank Him, collectively and personally, for this Most Precious Gift!

**Christos Posred'i Nas — Christ is Among Us!**  
**Jest' I Budet — He is and Shall Be!**

## The Catechism on the EUCHARIST

"The Eucharist is the heart and the summit of the Church's life, for in it Christ associates his Church and all her members with his sacrifice of praise and thanksgiving offered once for all on the cross to his Father; by this sacrifice he pours out the graces of salvation on his Body which is the Church" (*Catechism of the Catholic Church*, 1407). "It is Christ himself, the eternal high priest of the New Covenant who, acting through the ministry of the priests, offers the Eucharistic sacrifice. And it is the same Christ, really present under the species of bread and wine, who is the offering of the Eucharistic sacrifice" (*Catechism of the Catholic Church*, 1410).



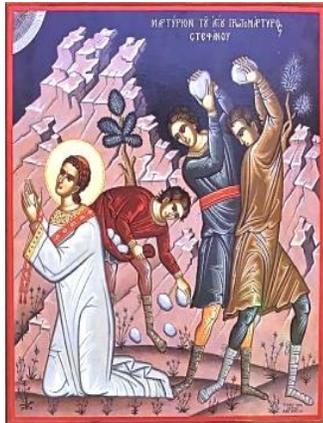
## CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

August 1 - 14 ..... Commencement of the Savorial Fast (Spasovka).  
August 6 ..... Feast of the Holy Transfiguration – Blessing of grapes and other fruits  
August 10 ..... Sacramental Wine Tasting @ 6:00 p.m. (cf. article inside).  
August 12-13 ..... Blessing of Students and Teachers for the new Academic School Year following weekend DL.  
August 13 ..... 3<sup>rd</sup> Quarter GCU Lodge 390 Meeting in MR @ 2:00 p.m.  
**August 14** .... Vigil of the Feast of the Dormition – Blessing of Herbs & Flowers – (MR) 7:00 pm — **Holy Day of Obligation.**  
**August 15** ... Feast of the Dormition – Blessing of Herbs & Flowers – (MR) 9:00 am; (NS) 6:00 p.m. — **Holy Day of Obligation.**  
**August 20** ..... Annual Parish Picnic, Robinson Clever Road, beginning @ 1:00 pm.  
August 24 ..... Archeparchal Servers Faith & Fun Day (cf. MR Announcements).

## Saint of the Week

### THE FINDING AND THE TRANSPOSITION OF THE RELICS OF ST. STEPHEN, THE ARCHDEACON AND PROTO-MARTYR — Aug 2

When the wicked Jews slew St. Stephen by stoning, they left his body for the dogs to consume. However, God's Providence intended otherwise. The martyr's body lay in an open place at the foothill of the city for one night and two days. The second night Gamaliel, Paul's teacher and secretly a disciple of Christ, came and removed the body and took it to Caphargamala on his estate and there he honorably buried it in a cave. Gamaliel also buried his friend Nicodemus who died weeping over the grave of Stephen in the same cave. Gamaliel also buried his baptized son Abibus there and according to his will, was buried there also. Since that time, many centuries passed and no one living knew where the body of St. Stephen was buried. However, in the year 415 A.D. during the reign of John, the Patriarch of Jerusalem, Gamaliel appeared three times in a dream to Lucian, the priest at Caphargamala and, at length, related everything to him concerning the burial of all the afore-mentioned showing him the exact spot of their forgotten graves. Excited by this dream Lucian informed the patriarch and with his blessing went with a group of men and exhumed the four graves. Gamaliel had already told him in the dream whose grave was which. A strong sweet-smelling fragrance from the relics of the saints permeated the entire cave. The relics of St. Stephen were then solemnly translated to Zion and honorably buried there and the relics of the remaining three were moved to a hill above the cave and were placed in a church. That day, many healings of the sick occurred by the relics of St. Stephen. Later on, St. Stephen's relics were translated to Constantinople. Thus, the Lord crowned him for glorifying His Holy Name as he shed his blood in martyrdom.



**Holy Archdeacon Stephen, pray to God for us!**

## General Announcements

**TRANSFIGURATION HOLY DAY: BLESSING OF GRAPES & FRUITS** — It is the tradition of the Church on the *Feast of Transfiguration* to bless grapes, and other fruits which are brought by the faithful, following the Divine Liturgy. The custom of bringing fruit to the temple originates in the Old Testament time (Gen 4:2-4; Ex 13:12-13; Num 15:19-21; Deut 8:10-14). The Apostles brought this tradition to the Church of the New Testament (1 Cor. 16:1-2). Grapes are brought to the temple because they are directly related to the Eucharist. These offerings were to express gratitude to God for all goods, but at the same time help the servants of God and people in need. **For the feast kindly bring a small basket of grapes and other fruits to be blessed. Share the blessings God bestows upon them and especially give some to those whom we will be praying for at the Paraklis Service.**



**TICKETS NOW AVAILABLE FOR OUR PARISH PICNIC** — Mark your calendars and set aside, **Sunday, August 20** for our dual parish picnic. This year's event will be, once again, at Robinson Clever Recreational Park, Rotary Shelter, 115 Robinson Pool Drive, McKees Rocks 15136. **JUST RECEIVED WORD THAT THE SWIMMING POOL WILL BE CLOSED DUE TO RENOVATIONS BEGINNING THE SECOND WEEK OF AUGUST!! GOOD GRIEF!!** Ticket prices are the same as last year: Adults — \$13.00, Children — \$6.00. Meal will be served at 1:30 p.m. — SLAVJANE will perform at 2:15 p.m. Hopefully, they will be able to recruit new Holy Ghost members. The picnic will extend from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. Games for children and adults will be presented. Tickets are being sold following the Divine Liturgies. **Last day for obtaining tickets is Sunday, Aug. 13.**



**A CELEBRATION OF MARRIAGE** — The Archeparchy wishes to honor those who are celebrating their 10, 25, 40, 50, 55, 60, 65, 70 etc. anniversary of marriage this year. It will take place on **Sunday, September 10, 2017 @ 3:00 p.m. at St. Elias Church, Munhall.** If you are observing one of the above milestones, please contact the Church office A.S.A.P. Archbishop Skurla will be the principle celebrant. The chancery will send out personal invitations. All anniversaries submitted will be published in a September issue of the SOT. Register by contacting the Church office. *Deadline is August 4.*



**UPDATE: ALTAR BOY FUN DAY FOURTHCOMING** — Set for **Thursday, August 24, 2017.** Open to all Altar Boys (elementary through college), this exciting day sponsored by the Vocations Office. It is a way to thank you for volunteering your time and service to the Church. Registration will take place at the school gym at 9:00 a.m. followed by the Divine Liturgy. After a lunch we will depart to the Carnegie Science Center. We will be attending a mid-afternoon 4:05 p.m. Pirate Baseball Game against the Los Angeles Dodgers. Phone the church office to register (412) 771-3324. *A Parent's Consent Form must be returned to the Vocation's Office (66 Riverview Ave, PGH 15214) to arrive no later than Friday, August 18! Forms are available at the (MR) Church Office.*



**Don't forget your duty to attend the Divine Liturgy on Sundays & Holy Days of Obligation!**